# THE UNIVERSITY OF BURDWAN

**UG BOARD OF STUDIES IN ARABIC** 

جامعة بردوان، بنغال الغربية – الهند

مجلس الدراسات العربية للبكالوريوس



Syllabus for 3-year Degree/ 4-year Honours in Arabic under

Curriculum and Credit Framework for Undergraduate Programme (CCFUP) as per NEP, 2020

with effect from 2023-24

# **UG Syllabus for Semester I & II**

SEMESTER WISE & COURSE WISE CREDIT DISTRIBUTION STRUCTURE UNDER CURRICULUM AND CREDIT FRAMEWORK FOR UNDERGRADUATE PROGRAMME (CCFUP) AS PER NEP, 2020

# **SEMESTER: I**

Semest er	Course Type with Code el Course Title/ Nam	Course Title/ Name	Cre dit	Le ct.	Tu to.	Prac	Full Ma rks	Distribution of Marks			
							t./Vi va- voce		Th eo ry	Pract ./ Viva- voce	Inter nal Asses sment
	Major/DS Course (Core) Code: ARBC1011	100- 199	Arabic Language and Applied Grammar-I	4	3	1	0	75	60	0	15
	Minor Course Code: ARBC1021	100 -199	Arabic Language and Applied Grammar-I	4	3	1	0	75	60	0	15
	Multi/Inter disciplinary Code: ARBC1031		Elementary Arabic: Grammar and Communication	3	2	1	0	50	40	0	10
I	Ability Enhancement Course (AEC) [L <sub>1</sub> -1 MIL] Code: ARBC1041		Communicative Arabic	2	2	0	0	50	40	0	10
	Skill Enhancement Course (SEC) Code: ARBC1051		Translation and Basic Knowledge of Computer	3	2	1	0	50	40	0	10
	Value Added (VA) Course Code: CVA1061		Environmental Science/ Education	4	3	0	1	100	60	20	20
	Total			20				400			

# **Semester -II**

Semest er	Course Type with Code vel	-	Name of the Course	Cre dit	Lec t.	Tut		Full Ma	Distribution of Marks		
						Prac t./Vi va- voce	rks	Theo ry	Prac t./ Viva - voce	Inte rnal Asse ssme nt	
	Major/DS Course (Core) Code: ARBC2011	100 - 199	Arabic Language and Applied Grammar:-II	4	3	1	0	75	60	0	15
	Minor Course Code: ARBC2021	100 - 199	Arabic Language and Applied Grammar:-II	4	3	1	0	75	60	0	15
П	Multi/Interdisc iplinary Code: ARBC2031		Advanced Arabic: Grammar and Communication	3	2	1	0	50	40	0	10
	Ability Enhancement Course (AEC)[L <sub>2</sub> -1] Code: ENGL2041		English or Equivalent Course from SWAYAM/ /Any other UGC- recognized platform	2	2	0	0	50	40	0	10
	Skill Enhancement Course (SEC) Code: ARBC2051		Translation and Composition	3	2	1	0	50	40	0	10
	Value Added (VA) Course Code: CVA2061		Understanding India/Digital & Technological Solutions/Health & Wellness, Yoga Education, Sports & Fitness	4	3/3	1/0	0/1	100	80/60	0/20	20

20

Total

Page **3** of **18** 

400

Course Type: Major Course Code: ARBC1011
Credit: 4 Full Marks: 75 (60+15)

## Course Name/Title: Arabic Language and Applied Grammar-I

#### Course Objectives:'

The course aims to

- ♣ Introduce the Arabic language: Origin, Development, Features & Importance.
- Present basic structure of the language.
- Bringing fluency in the language.
- Make/Easy speaking, reading and writing more efficiently.

### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- ♣ Recognize, read and write Arabic Alphabets
- ♣ Read short and simple sentences in Arabic.
- ♣ Differentiate between number as well as gender
- Use basic interrogative sentences in Arabic.
- ♣ Utter basic vocabulary of objects around him /her in Arabic.

#### **Unit-I: Introduction to Arabic Language**

- 1. History of Arabic language: Origin & Development during pre-Islamic and Islamic periods (in brief)
- 2. Salient features of Arabic language and its impact on other languages.
- 3. Importance and relevance of Arabic language in the contemporary world.

## **Unit-II: Applied Grammar**

### **Applied Grammar**

(following topics should be exercised in the light of prescribed books)

القواعد التطبيقية

# (التدريبات تكون مبنية على الدروس المختارة من الكتب المنتخبة)

Arabic alphabets (Sun letters & Moon Letters)	الحروف الهجائية (القمرية والشمسية) نطقا وكتابة	.1
Part of speech: Noun, Verb & Particle	الكلمة و أقسامها: اسم، فعل، حرف	.2
Gender: Masculine & Feminine	الجنس: المذكر والمؤنث	.3
Singular, Dual, Plural	مفرد ومثنى وجمع	.4
Definite and indefinite noun	النكرة والمعرفة	.5
<b>Demonstrative Pronouns</b>	أسماء الإشارة	.6
Pronoun	الضمير	.7
Adjective and Noun qualified	الموصوف والصفة	.8
The Genitive of possession	المضاف والمضاف إليه	.9
Subject and Predicate	المبتدأ والخبر	.10

Prepositions11.Interrogative Particles12.Introduction of Verb; Past, Present and Imperative13.

#### **Prescribed Text Books**: (Selected lessons should be taught in the class as grammar application and Arabic text)

- Selected Lessons: 1,2,3,4,6,7 and 8, "Madinah Arabic Reader" (Book-1) by Dr. V Abdur Raheem, (Printed in Inda by Goodword Books, New Delhi 2013)
- 2) Selected Lessons: 9, 11, 12, 14 and 15, "Al-Qiratul Wadiha" (Vol. -1) by Maulana Wahiduzzaman Qasmi Kairanwi (Printed by Kutub Khana Husainia Deoband, UP)

- AL Nahw al-Wadih by Ali Jarim
- Al-Qawaed al-Asasiah lil Lugha al Arabiah by Syed Ahmad al-Hashmi
- Arabi Bakaron (Arabic Grammar) by Dr. M. Fazlur Rahman

Course Type: Minor Course Code: ARBC1021
Credit: 4 Full Marks: 75 (60+15)

## **Course Name/Title: Arabic Language and Applied Grammar-I**

#### Course Objectives:'

The course aims to

- ♣ Introduce the Arabic language: Origin, Development, Features & Importance.
- Present basic structure of the language.
- Bringing fluency in the language.
- Make/Easy speaking, reading and writing more efficiently.

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- ♣ Recognize, read and write Arabic Alphabets
- ♣ Read short and simple sentences in Arabic.
- ♣ Differentiate between number as well as gender
- Use basic interrogative sentences in Arabic.
- Utter basic vocabulary of objects around him /her in Arabic.

#### **Unit-I: Introduction to Arabic Language**

- 1. History of Arabic language: Origin & Development during pre-Islamic and Islamic periods (in brief)
- 2. Salient features of Arabic language and its impact on other languages.
- 3. Importance and relevance of Arabic language in the contemporary world.

# **Unit-II: Applied Grammar**

### **Applied Grammar**

(following topics should be exercised in the light of prescribed books)

القواعد التطبيقية

# (التدريبات تكون مبنية على الدروس المختارة من الكتب المنتخبة)

Arabic alphabets (Sun letters & Moon Letters)	الحروف الهجائية (القمرية والشمسية) نطقا وكتابة	.1
Part of speech: Noun, Verb & Particle	الكلمة و أقسامها: اسم، فعل، حرف	.2
Gender: Masculine & Feminine	الجنس: المذكر والمؤنث	.3
Singular, Dual, Plural	مفرد ومثنى وجمع	.4
Definite and indefinite noun	النكرة والمعرفة	.5
<b>Demonstrative Pronouns</b>	أسماء الإشارة	.6
Pronoun	الضمير	.7
Adjective and Noun qualified	الموصوف والصفة	8.
The Genitive of possession	المضاف والمضاف إليه	.9
Subject and Predicate	المبتدأ والخبر	.10

 Prepositions
 11.

 Interrogative Particles
 12.

 Introduction of Verb; Past, Present and Imper
 13.

#### **Prescribed Text Books:** (Selected lessons should be taught in the class as grammar application and Arabic text)

- 1) Selected Lessons: 1,2,3,4,6,7 and 8, "Madinah Arabic Reader" (Book-1) by Dr. V Abdur Raheem, (Printed in Inda by Goodword Books, New Delhi 2013)
- 2) Selected Lessons: 9, 11, 12, 14 and 15, "Al-Qiratul Wadiha" (Vol. -1) by Maulana Wahiduzzaman Qasmi Kairanwi (Printed by Kutub Khana Husainia Deoband, UP)

- AL Nahw al-Wadih by Ali Jarim
- Al-Qawaed al-Asasiah lil Lugha al Arabiah by Syed Ahmad al-Hashmi
- Arabi Bakaron (Arabic Grammar) by Dr. M. Fazlur Rahman

Course Type: Multi/Interdisciplinary Course Code: ARBC1031 Credit: 3 Full Marks: 50 (40 +10)

# **Course Name/Title: Elementary Arabic: Grammar and Communication**

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- ♣ Introduce Arabic Alphabets, Scripts, & Sound.
- ♣ Make Learner accurate and Familiar with using Arabic language.
- Improve fluency in the language.
- Enable learners to speak, read and write the basic language.

#### **Course Learning Outcome:**

*The students will be able to:* 

- Learn & Pronounce the alphabets and vowel signs.
- ♣ Learn & Recognize Joined & split letters.
- ♣ Read short and simple sentences in Arabic.
- Use Pronoun & Demonstrative Pronouns.
- ♣ Utter basic vocabulary of objects around him /her in Arabic.
- ♣ Write basic nominal sentences.

### **Unit-I: Elementary Arabic Grammar:**

1.	Arabic alphabets and Vowel signs	(الحروف الهجائية والحركات )
2.	Part of speech	(أقسام الكلمة)
3.	Definite and indefinite noun	(المعرفة والنكرة)
4.	Gender	(الجنس: المذكروالمؤنث)
5.	Numbers: Singular, Dual, & Plural	(مفرد ومثني وجمع)
6.	Subject and Predicate	(المبتدأ والخبر)
7.	Pronouns	(الضِمائر)
8.	<b>Demonstrative Pronouns</b>	(أسماء الاشارة)

#### **Unit-II: Arabic Conversation:**

1. Introduction & Greetings	(تحية وتعارف)
2. Conversation in daily life	(المحادثة في الحياة اليومية)
3. My family	(أسرتي)
4. In class room	(في فصل)
5. In Hotel	(في فندق)
6. In market	<b>(فی</b> سوق)

#### **Recommended books:**

 Madinah Arabic Reader by Dr. V Abdur Rahim (V'o1) (Printed in Inda by Goodword Books, New Delhi 2013)

- Arabic for beginners by Syed Ali (Published by Hippocrene Books Inc, New York)
- Arabic by Radio, Part I, Book 1-2 (Published by ARE Broadcasting Corporation, Cairo-Egypt

#### **Instruction for Teacher:**

Teacher should select suitable lessons from the above-mentioned books and ask students to do exercises which are given in the lessons accordingly.

He is required to pay more attention to functional and communicative Arabic.

He is advised to prepare & do tutorial activities in each class.

Course Type: AEC Course Code: ARBC1041
Credit: 2 Full Marks: 50 (40 +10)

#### **Course Name/Title: Communicative Arabic**

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- introduce the Arabic Alphabets
- teach basic patterns and structure of Sound system, Script, Orthographic signs
- acquire the knowledge on Vocabulary of Arabic Language

#### **Course Learning Outcome:**

*The students will be able to:* 

- Live and work in an Arabic -speaking environment with no previous knowledge of Arabic.
- ♣ Communicate effectively in Arabic in a wide range of situations and to read and write Arabic with ease.
- Develop the skills of listening, speaking, reading and writing in a balanced way.

# Unit-I: Basic Grammar and Its Application (القواعد الأساسية للغة العربية وتطبيقها) Topics

- 1) Alphabets & Vowel signs
- 2) Parts of Speech
- 3) Definite & indefinite articles
- 4) Numbers (Singular, Dual & Plural) and Gender
- 5) Pronoun and Demonstrative Pronouns
- 6) Basic Sentences: Nominal Sentence, Verbal Sentence
- 7) Adjective & Noun Qualified
- 8) Interrogative Particles

#### **Prescribed Books:** (Selected lesson should be taught in the class as grammar application and Arabic text)

- 1) Madinah Arabic Reader by Dr. V Abdur Rahim (Book-1, Selected lessons) (Printed in Inda by Goodword Books, New Delhi 2013)
- 2) Arabic for beginners (Selected lessons) by Syed Ali (Published by Hppocrene Books Inc, New York)
- 3) Arabic by Radio, Part I, Book 1-2, Selected lessons (Published by ARE Broadcasting Corporation, Cairo-Egypt)

# Unit: Il Conversation & Related Vocabularies (المحادثة والمفردات المتعلقة)

1.	Introduction, Greeting & Gratitude	(التعارف والتحية والشكر)
2.	Body parts	(أعضاء الجسم)
3.	Dresses	(الملابس)
4.	Colours & Directions	(الألوان والجهات)
5.	Days & months	(الأيام والشهور)
6.	Flowers & Fruits	(الزهوروالفواكه)

7. In the hospital (في المستشفى)

8. In the bank

9. In the Embassy

10. At the Airport

(في المطار)

- The Essentials of Arabic Dr. Rafeeul Imad Fainan
- Al-Arabiyyah Lil Hayat, Vol I, Published by King Saud University, Riyad
- Arabic for Various Situations Dr. A.I. Rahmathullah
- The Commercial Arabic Prof. V.P. Abdul Hameed & Prof. N.K. Abdul Haleem

Course Type: SEC Course Code: ARBC1051
Credit: 3 Full Marks: 50 (40 +10)

# **Course Name/Title: Translation and Basic Knowledge of computer**

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- ♣ Develop the skills of writing simple sentences in Arabic.
- ♣ Train the learners to rewrite the sentences from Arabic to English and vice versa.
- Teach the translation skills in Arabic.
- ♣ Train them to use a desktop and have command over basic DTP

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- ♣ Acquire the skills of writing simple sentences in Arabic.
- **♣** Translate the sentences from Arabic to English and vice versa.
- ♣ Communicate in Arabic in a wide range of situations and to read and write Arabic with ease.
- Hone the translation skills in Arabic.
- Use computer and MS office: Word & PP easily

#### **Unit: I Translation**

#### Simple translation based on:

- 1. Adjective and noun qualified.
- 2. Possessive and interrogative sentences.
- 3. Nominal and verbal sentences.

# **Unit: II Basic Knowledge of computer**

- 1. Use of Computer استخدام الحاسوب
- 2. Arabic-English Typing (Arabic DTP)
- 3. Use of MS word
- 4. Use of MS Power Points

Course Type: Major Course Code: ARBC2011
Credit: 4 Full Marks: 75 (60+15)

## Name of the Course: Arabic Language and Applied Grammar:-II

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- ♣ Introduce an advanced level of Arabic language
- ♣ Make the learner accurate and efficient in using the language.
- ♣ Improve fluency in the language.
- Enable learners to speak, read and write the language more efficiently.

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- Compose & construct Arabic sentences
- Read short, long and compound sentences in Arabic.
- Understand Arabic root system
- Conjugate different types of verbs
- Utter vocabulary of Arabic.

#### **Unit-I: Arabic text**

### Prescribed book (Selected lessons should be taught in the class as grammar application and Arabic text)

- 1) Madinah Arabic Reader 'Vol -II by V. Abdul Rahim' from (lesson 5-to 13)
- 2) Madinah Arabic Reader 'Vol -III by V. .Abdul Rahim" from (lesson 1- to 10)
- 3) A Practical Approach to the Arabic Language Vol. 1, Chapter -1, Units: 1 7 & Chapter -2, Units: 1-9 and Vol. 2, Chapter -3, Units: 4 & 5 by Dr. Wali Akhtar Nadwi

# **Unit II: Applied Arabic Grammar: Syntax & Morphology**

#### A. Syntax

- 1. الإعراب: الرفع والنصب والجر
- 2. إعراب المفرد والمثنى والجمع السالم (مذكرا ومؤنثا)
  - 3. الجملة الاسمية (المبتدأ والخبر)
  - 4. الجملة الفعلية (الفعل والفاعل والمفعول)
    - 5. الحروف المشيهة بالفعل
      - 6. الأفعال الناقصة

### B. Morphology

- 1. أقسام الفعل (الماضي والمضارع والأمر)
- 2. تصريف الفعل الماضي المثبت (المعروف المجهول) (الثلاثي): فعل، فعل
- 3. تصريف الفعل الماضي المنفي (المعروف والمجهول) (الثلاثي) ما فعل، ما فعل

- 4. تصريف الفعل المضارع المثبت (المعروف والمجهول) (الثلاثي) يفعل، يفعل
- 5. تصريف الفعل المضارع المنفي (المعروف والمجهول) (الثلاثي) لا يفعل، لا يفعل
  - 6. تصريف فعل الأمر
  - 7. تصريف فعل النهي

- AL Nahw al-Wadih by Ali Jarim (Vol. 2 & 3)
- Al-Qawaed al-Asasiah lil Lugha al Arabiah by Syed Ahmad al-Hashmi

Course Type: Minor Course Code: ARBC2021
Credit: 4 Full Marks: 75 (60+15)

## Name of the Course: Arabic Language and Applied Grammar:-II

### **Course Objectives:**

The course aims to

- Understand an advanced level of Arabic language
- Become accurate and efficient in using the language.
- Improve fluency in the language.
- Enable learner to Speak, read and write the language more efficiently.

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- Compose & construct Arabic sentences
- Read short, long and compound sentences in Arabic.
- Understand Arabic root system
- Conjugate different types of verbs
- Utter vocabulary of Arabic.

#### **Unit-I: Arabic text**

### Prescribed book (Selected lessons should be taught in the class as grammar application and Arabic text)

- 1) Madinah Arabic Reader 'Vol -II by V. Abdul Rahim' from (lesson 5-to 13)
- 2) Madinah Arabic Reader 'Vol -III by V. .Abdul Rahim" from (lesson 1- to 10)
- 3) A Practical Approach to the Arabic Language Vol. 1, Chapter -1, Units: 1 7 & Chapter -2, Units: 1-9 and Vol. 2, Chapter -3, Units: 4 & 5 by Dr. Wali Akhtar Nadwi

# **Unit II: Applied Arabic Grammar: Syntax & Morphology**

#### A. Syntax

- 1. الإعراب: الرفع والنصب والجر
- 2. إعراب المفرد والمثني والجمع السالم (مذكرا ومؤنثا)
  - 3. الجملة الاسمية (المبتدأ والخبر)
  - 4. الجملة الفعلية (الفعل والفاعل والمفعول)
    - 5. الحروف المشيهة بالفعل
      - 6. الأفعال الناقصة

## B. Morphology

- 1. أقسام الفعل (الماضي والمضارع والأمر)
- 2. تصريف الفعل الماضي المثبت (المعروف المجهول) (الثلاثي):فعل، فعل
- 3. تصريف الفعل الماضي المنفي (المعروف والمجهول) (الثلاثي) ما فعل، ما فعل

- 4. تصريف الفعل المضارع المثبت (المعروف والمجهول) (الثلاثي) يفعل، يفعل
- 5. تصريف الفعل المضارع المنفي (المعروف والمجهول) (الثلاثي) لا يفعل، لا يفعل
  - 6. تصريف فعل الأمر
  - 7. تصريف فعل النهي

- AL Nahw al-Wadih by Ali Jarim (Vol. 2 & 3)
- Al-Qawaed al-Asasiah lil Lugha al Arabiah by Syed Ahmad al-Hashmi

Course Type: Multi/ Interdisciplinary Course Code: ARBC2031 Credit: 3 Full Marks: 50 (40 +10)

#### **Course Name/Title: Advanced Arabic Grammar and Functional Arabic**

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- Make learners understand an intermediate level of Arabic language
- Make them familiar to use the language.
- Improve fluency in speaking & reading the language.
- Enable to write the basic sentences.

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- Compose & construct basic Arabic sentences
- ♣ Read simple sentences in Arabic.
- ♣ Understand basic structure of Arabic language
- ♣ Use nominal & verbal sentences with ease
- Utter vocabulary of objects in and around him /her in Arabic.

#### **Unit-I: Advanced Arabic Grammar**

1.	Verb: Madi, Mudari & Amr	(الفعل: الماضي والمضارع والأمر)
2.	The Genitive of possession	(مضاف ومضاف إليه)
3.	The preposition	(حروف الجار)
4.	Interrogative sentences	(أدوات الاستفهام)
5.	Adjective and noun qualified	(الموصوف والصفة)

#### **Unit-II: Functional Arabic**

1.	Conversation on travelling	(المحادثة على السفر)
2.	Dialogue and discussion	(الحواروالمناقشة)
3.	Application writing	(كتابة الطلب)
4.	Simple letter writing	(كتابة الرسائل)
5.	My city	(مدینتی)

- Madinah Arabic Reader by Dr. V Abdur Rahim (Book 1 & 2) (Printed in Inda by Goodword Books, New Delhi 2013)
- Arabic for beginners by Syed Ali (Published by Hippocrene Books Inc, New York)
- Arabic by Radio, Part I & II, Book 1-2 (Published by ARE Broadcasting Corporation, Cairo-Egypt

Course Type: SEC Course Code: ARBC2051
Credit: 3 Full Marks: 50 (40 +10)

### **Course Name/Title: Translation and Composition**

#### **Course Objectives:**

The course aims to

- Develop the skills of writing simple sentences in Arabic.
- ♣ Train the learners to rewrite the sentences from Arabic to English and vice versa in advanced level
- Teach the translation skills in Arabic and its theory.

#### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to:

- ♣ Acquire the skills of writing simple sentences in Arabic.
- Translate the sentences from Arabic to English and vice versa.
- **♣** Communicate in Arabic in a wide range of situations and to read and write Arabic with ease.
- ♣ Hone the translation skills in Arabic.
- Write essays and content in Arabic.

#### **Unit I: Translation**

#### Translation based on:

- 1. Conditional and compound sentences.
- 2. Active & Passive sentences.
- 3. Afaal e Naqisah.
- 4. Huruf al-Mushabbaha bil-fi'l
- 5. Imperative sentences

## **Unit: II Composition**

- 1. My country
- 2. My College
- 3. My family
- 4. A visit to a historical place
- 5. A visit to a zoo

- PC fone: Arabic Typing Tutor, 'version 3.3
- Arabic Typing: Kevin Newton, USA
- .Arabic Computer Dictionary Ernest Kay Rout ledge and Kegan Pal, London
- معجم مصطلحات علوم الكمبيوتر د. عبد الحسن الحسني دار العلوم، بيروت